

Tankwagenkupplung VK nach DIN 28450 PN 16
Adapter VK with female thread DIN 28450 PN 16

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
VK 50 G 2		04804M	0,30
		04804V	0,33
VK 80 G 3		04814M	0,75
		04814V	0,73
VK 100 G 4		04822M	1,15
		04822V	0,73

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Tankwagenkupplung MK nach DIN 28450 PN 16
Coupler MK with female thread, DIN 28450 PN 16

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
MK 50 G 2		04801M	0,75
		04801V	0,68
MK 80 G 3		04811M	1,50
		04811V	1,42
MK 100 G 4		04837M	2,70
		04837V	2,76



Dichtring TW 502 nach DIN 28450 PN 16
Tank truck sealing ring TW 502 to DIN 28450 PN 16

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Dichtring TW 502 G 2/ Sealing ring		04802M	0,25
		04802V	0,22
Dichtring TW 502 G 3/ Sealing ring		04812M	0,55
		04812V	0,50



MK = Mutterteilkupplung mit Innengewinde/ Coupler with female thread
 VK = Vaterteilkupplung mit Innengewinde/ Adapter with female thread

Spannring mit Hebel TW 503 nach DIN 28450 PN 16
Locking ring with handle TW 503 to DIN 28450 PN 16

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Spannring mit Hebel TW 503 G 2 <i>Locking ring with handle</i>		04803M	0,50
		04803V	0,46
Spannring mit Hebel TW 503 G 3 <i>Locking ring with handle</i>		04813M	0,95
		04813V	0,98

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Blindkappe MB nach DIN 28450 PN 16, ohne Kette
Cap MB DIN 28450 PN 16, without chain

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
MB 50 TW 1506		04853A	0,12
		04809M	0,45
		04853V	0,29
MB 80 TW 506		04854A	0,29
		04854M	1,00
		04854V	0,69
MB 100		04855A	0,45
		04855V	1,19



Blindstopfen VB nach DIN 28450 PN 16, ohne Kette
Plug VB DIN 28450 PN 16, without chain

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
VB 50 TW 1507		04808M	0,50
		04856V	0,31
VB 80 TW 507		04857M	0,85
		04857V	0,75
VB 100		04858A	0,44
		04858V	1,15



Tankwagen-Vaterteil Schlauchverschraubung Male hose coupling

DN	AG	Stutzen ∅	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	male	tail	Type	Remarks	Order-No	Weight
50	G 2 A	50,4	A2		04874M	0,40
	G 2 A	50,4	A2		04874V	0,74
	G 2 A	53	C2		04891M	0,40
	G 2 A	53	C2		04891V	0,73
75	G 3 A	75,4	A2		048138M	0,80
	G 3 A	75,4	A2		048138V	1,45
	G 3 A	75	C2		04877M	0,80
	G 3 A	75	C2		04877V	1,45
100	G 4 A	100,3	A2		04821M	3,25
	G 4 A	100,3	A2		04821V	3,20
	G 4 A	102	C2		04835M	1,40
	G 4 A	102	C2		04835V	3,20

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



weitere Größen auf Anfrage

further sizes on request

Typ A2 zusätzlich mit Rillen

Type A2 for use with Two part clamps

Typ C2 Vaterteil Schlauchverschraubung mit eingedrehten Rillen, geeignet für Einband mit Band-It oder Schellen

Type C2 Male Hose coupling with serrated tail for use with Band-It clamps

Tankwagen- Schauglasarmaturen PN 10 Tank Truck Sight Glass Fitting PN 10

Typ	Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
DN 80	G 3	G 3 A	zweiteilig	06404A	0,86
	G 3 A	G 3 A	zweiteilig	06415A	1,10
DN 100	G 4	G 4 A	zweiteilig	06406A	2,73



Tankwagen- Schauglasarmaturen PN 10 Tank Truck Sight Glass Fitting PN 10

Typ	Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
DN 80	Flansch/Flange	G 3 A	zweiteilig	06446A	1,10
	Flansch/Flange	G 3 A	dreiteilig	06405A	1,46
DN 100	Flansch/Flange	G 4 A	dreiteilig	06407A	3,61



TW-Schaugläser werden in Rohrleitungen zur Überwachung von Förder- und Entleerungsvorgängen eingesetzt.

TW Sight Glass are installed in pipework to observe the filling and emptying of tankers, silos, etc.

Material:
Gehäuse aus Aluminium-Legierung
Schauglas aus Borosilikat
Dichtringe aus Nitril-Kautschuk weiß

Material:
Body construction of aluminium with mounted rods
Glass cylinder made from Borosilicate glass
Gaskets Nitrile Rubber

Übergangsstück Tankwagenkupplung-Vaterteil auf Storz, nicht drehbar
Male Tank truck coupling to Storz Adapter, fixed

Vaterteil- kupplung	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Tank truck male</i>	<i>Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
VK 50	C-52		04866M	1,10
	C-52		04866V	1,05
VK 80	B-75		048014M	1,90
	B-75		04809V	2,45
VK 100	A-110		048106M	3,80
	A-110		048106V	3,10

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Übergangsstück Tankwagenkupplung-Mutterteil auf Storz
Female Tank truck coupling to Storz Adapter

Mutterteil- kupplung	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Tank truck female</i>	<i>Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
MK 80	B-75	nicht drehbar/ fixed	048110M	6,35
	B-75	nicht drehbar/ fixed	048110V	3,00
MK 100	A-110	drehbar/ swivel	048161A	3,16



Kesselwagen-Armaturen
Tank car Fittings

Mutterteil- Schalenverschraubung mit Bund nach DIN 2817
Female hose coupling with security collar to DIN 2817

IG	D mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>D</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	75,4		07316A	1,67
	75,4	Alu/Stahl	07316S	2,31
	100,3		07313A	1,86
	100,3	Alu/Stahl	07313S	2,97

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Reduzierstück, nicht drehbar
Threaded Adapter (Bushes), fixed

IG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	G 3 A		07303A	1,40
	G 3 A		07303M	3,20
	G 4 A		07302A	1,05
	G 4 A		07302M	3,10



Reduzierstück, nicht drehbar
Threaded Adapter (Bushes), fixed

AG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	G 3		07309A	1,60
	G 4		07308A	1,30
	G 4		07308M	8,88



Dichtung:
 Vulkollan (Alu/MS)
 Teflon (VA)
 Gasket:
 Polyurethane (Alu/Brass)
 Teflon (Stainless steel)

Nippel, nicht drehbar
Nippel, fixed

AG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	G 3 A		07317A	1,59
	G 4 A		07314A	1,54

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Nippel, nicht drehbar
Nipple, fixed

AG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	5 1/2" DIN 11		07307A	2,20



Blindkappe mit Innengewinde
Cap with female thread

IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11		07304A	1,13
		07304M	3,20



Blindstopfen mit Außengewinde
Cap with male thread

AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11		07315A	1,72

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Übergangsstück Kesselwagen auf Storzkupplung
Tank car fitting to Storz Adapter

IG	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	B-75		07310A	1,65
	A-110		07300A	2,05



Übergangsstück Kesselwagenkupplung auf Tankwagen, nicht drehbar
Tank car fitting to Tank truck coupling Adapter, fixed

IG	Tankwagen	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>Tank truck</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	VK 80		07318A	1,98
	VK 100		07311M	4,25

